

# Provincial Gazette

6364

Thursday, 15 June 2006

Registered at the Post Office as a Newspaper

## CONTENTS

(\*Reprints are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.		Page
<b>Provincial Notices</b>		
207	Berg River Municipality: Removal of restrictions .....	1042
208	City of Cape Town: (Cape Town Region): Removal of restrictions.....	1042
209	Kannaland Municipality: Removal of restrictions.....	1042
210	Breede Valley Municipality: Removal of restrictions .....	1042
<b>Removal of restrictions in towns</b>		
	Applications: .....	1043
<b>Tenders:</b>		
	Notices:.....	1044
<b>Local Authorities</b>		
	Breede Valley Municipality: Subdivision and rezoning .....	1044
	Cederberg Municipality: Rezoning and consent use .....	1044
	George Municipality: Subdivision .....	1045
	George Municipality: Consent use and departure.....	1045
	George Municipality: Closure, rezoning and alienation.....	1046
	Oudtshoorn Municipality: Consolidation, rezoning and subdivision .....	1046
	Oudtshoorn Municipality: Departure .....	1047
	Oudtshoorn Municipality: Subdivision .....	1047
	Saldanha Bay Municipality: Rezoning, consolidation and subdivision .....	1047
	Saldanha Bay Municipality: Rezoning and subdivision.....	1048
	Saldanha Bay Municipality: Rezoning and subdivision.....	1048
	Saldanha Bay Municipality: Closure and rezoning .....	1049
	Stellenbosch Municipality: Rezoning and consent use .....	1049
	Stellenbosch Municipality: Rezoning and consent use .....	1050
	Theewaterskloof Municipality: Rezoning and subdivision .....	1050
	Theewaterskloof Municipality: Consent use .....	1051
	Theewaterskloof Municipality: Subdivision and rezoning .....	1051
	Theewaterskloof Municipality: Subdivision and consolidation ...	1052
	Theewaterskloof Municipality: Departure .....	1052
	Theewaterskloof Municipality: Rezoning.....	1053
	Theewaterskloof Municipality: Subdivision and consolidation ....	1053
	City of Cape Town: Sub-council amendment by-law, 2006: Correction notice .....	1054
	City of Cape Town: Credit control and debt collection by-law, 2006 ( <b>also isiXhosa</b> ).....	1054

# Provinciale Roerant

6364

Donderdag, 15 Junie 2006

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

## INHOUD

(\*Herdrukke is verkrybaar by Kamer 9-06, Provinciale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.		Bladsy
<b>Provinciale Kennisgewings</b>		
207	Bergrivier Munisipaliteit: Opheffing van beperkings .....	1042
208	Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Opheffing van beperkings .....	1042
209	Kannaland Munisipaliteit: Opheffing van beperkings .....	1042
210	Breërivier Wynland Munisipaliteit: Opheffing van beperkings .....	1042
<b>Opheffing van beperkings in dorpe</b>		
	Aansoeke: .....	1043
<b>Tenders:</b>		
	Kennisgewings: .....	1044
<b>Plaaslike Owerhede</b>		
	Breedervier/Wynland Munisipaliteit: Onderverdeling en hersonering. ....	1044
	Cederberg Munisipaliteit: Hersonering en vergunningsgebruik....	1044
	George Munisipaliteit: Onderverdeling .....	1045
	George Munisipaliteit: Vergunningsgebruik en afwyking .....	1045
	George Munisipaliteit: Sluiting, hersonering en vervaardiging....	1046
	Oudtshoorn Munisipaliteit: Konsolidasie, hersonering en onderverdeling .....	1046
	Oudtshoorn Munisipaliteit: Afwyking .....	1047
	Oudtshoorn Munisipaliteit: Onderverdeling .....	1047
	Saldanhabaai Munisipaliteit: Hersonering, konsolidasie en onderverdeling .....	1047
	Saldanhabaai Munisipaliteit: Hersonering en onderverdeling .....	1048
	Saldanhabaai Munisipaliteit: Hersonering en onderverdeling .....	1048
	Saldanhabaai Munisipaliteit: Sluiting en hersonering .....	1049
	Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonering en vergunningsgebruik. ....	1049
	Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonering en vergunningsgebruik. ....	1050
	Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersonering en onderverdeling .	1050
	Theewaterskloof Munisipaliteit: Vergunningsgebruik .....	1051
	Theewaterskloof Munisipaliteit: Onderverdeling en hersonering .	1051
	Theewaterskloof Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie. ....	1052
	Theewaterskloof Munisipaliteit: Afwyking.....	1052
	Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersonering.....	1053
	Theewaterskloof Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie. ....	1053
	Stad Kaapstad: Wysigingsverordening op Kaapstad subrade, 2006: Regstellingskennisgewing .....	1054
	Stad Kaapstad: Verordening op kredietbeheer en skuldinvordering, 2006 .....	1058

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

P.N. 207/2006

15 June 2006

**BERG RIVER MUNICIPALITY**  
**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owners of Erf 88, Velddrif, remove conditions E.6.(a) and E.6.(c) in Deed of Transfer T.63088 of 2004 and amend condition E.6.(b) in Deed of Transfer T.63088 of 2004 to read as follows:

“dit mag alleen gebruik word vir die doel om 'n maksimum van twee wonings tesame met die buitegeboue wat gewoonlik in verband daarmee gebruik word, daarop op te rig;”

P.N. 208/2006

15 June 2006

**CITY OF CAPE TOWN**  
**CAPE TOWN ADMINISTRATION**  
**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Deputy Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 2306, Pinelands, remove conditions D.3.(b) and D.3.(d) in Deed of Transfer No. T.80748 of 2000.

P.N. 209/2006

15 June 2006

**KANNALAND MUNICIPALITY**  
**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Adam Cloete, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 586, Ladismith, remove conditions B.c.(i) & (ii) contained in Deed of Transfer No. T.33438 of 2001.

P.N. 210/2006

15 June 2006

**BREEDE VALLEY MUNICIPALITY**  
**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Adam Cloete, in my capacity as Deputy Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 350, De Doorns, remove conditions III.6. (b), (c), (d) and (e) contained in Deed of Transfer No. T.2369 of 2006.

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.K. 207/2006

**BERGRIVIER MUNISIPALITEIT**  
**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruikbestuur Reguleerde in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeerde ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 88, Velddrif, hef voorwaardes E.6.(a) en E.6.(c) in Transportakte T.63088 van 2004, op en wysig voorwaarde E.6.(b) in Transportakte T.63088 van 2004 om soos volg te lees:

“dit mag alleen gebruik word vir die doel om 'n maksimum van twee wonings tesame met die buitegeboue wat gewoonlik in verband daarmee gebruik word, daarop op te rig;”

P.K. 208/2006

15 Junie 2006

**STAD KAAPSTAD**  
**KAAPSTAD ADMINISTRASIE**  
**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeerde ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 2306, Pinelands, hef voorwaardes D.3.(b) en D.3.(d) in Transportakte Nr. T.80748 van 2000, op.

P.K. 209/2006

15 Junie 2006

**KANNALAND MUNISIPALITEIT**  
**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Adam Cloete, in my hoedanigheid as Hoof-Grondgebruikbestuur Reguleerde in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeerde ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 586, Ladismith, hef voorwaardes B.c.(i) & (ii) vervat in Transportakte Nr. T.33438 van 2001, op.

P.K. 210/2006

15 Junie 2006

**BREËRIVIER WYNLAND MUNISIPALITEIT**  
**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Adam Cloete, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruikbestuur Reguleerde in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeerde ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 350, De Doorns, voorwaardes III.6. (b), (c), (d) en (e) vervat in Transportakte Nr. T.2369 van 2006, ophef.

## STELLENBOSCH MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967) AND SUBDIVISION:  
ERF 515, FRANSCHHOEK

It is hereby notified in terms of section 3(6) of Act 84 of 1967 that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Department of Economic Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch and Franschhoek Municipal Offices, Franschhoek from 8:00-13:00 (Monday to Friday) and at the office of the Director, Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Any objections with full reasons therefore, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the Municipal Manager, P O Box 17, Stellenbosch on or before 2006-07-17 quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant*

David Hellig &  
Abrahamse (on behalf  
of M S. Biden)

*Nature of Application*

Removal of a restrictive title conditions  
applicable to Erf 515, Franschhoek, to  
enable the owner to subdivide the prop-  
erty into two portions to be developed for  
Single Residential purposes.

Municipal Manager

## MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967) EN ONDERVERDELING:  
ERF 515, FRANSCHHOEK

Kragtens artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Departement Ekonomiese Dienste, Stadhuis, Pleinstraat, Stellenbosch en Franschhoek Munisipale kantore, Franschhoek vanaf 8:00-13:00, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinciale Administrasie van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 8:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde plaaslike owerheid by die Munisipale Bestuurder, Posbus 17, Stellenbosch ingedien word op of voor 2006-07-17 met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se erfnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Aansoeker*

David Hellig &  
Abrahamse (namens  
M S. Biden)

*Aard van Aansoek*

Opheffing van beperkende titelvooraarde  
van toepassing op erf 515, Franschhoek,  
om die eienaar in staat te stel om die  
eiendom te onderverdeel in twee (2)  
gedeeltes om ontwikkel te word vir enkel  
residensiële doeleindes.

Munisipale Bestuurder

## WITZENBERG MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the above Act that the under-mentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Municipal Manager, Witzenberg Municipality, PO Box 44, Ceres, 6835, or it can be handed in at the offices of the municipality at 50 Voortrekker Street, Ceres. Input can also be sent via facsimile to (023) 316-1877 or via e-mail to [admin@witzenberg.gov.za](mailto:admin@witzenberg.gov.za). Telephonic enquiries in this regard may be made at Mr. D Lombaard, (021) 976-0739.

The application is also open to inspection at the office of the Director, Integrated Environmental Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 201, 27 Wale Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). The Directorate's fax number is (021) 483-3633.

Any objections, with full reasons therefore, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director, Integrated Environmental Management at Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the above-mentioned Municipal Manager/Chief Executive Officer on or before 18 July 2006, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

*Applicant*

Riding and Watt Land  
Surveyors, on behalf  
of PJ & J Naudé

*Nature of Application*

Removal of a restrictive title condition  
applicable to erven 481, Tulbagh, to en-  
able the owner to subdivide the property  
in two.

D du Plessis, Municipal Manager, 50 Voortrekker Street, PO Box 44,  
Ceres, 6835

Reference: 15/4/1/2/32

## MUNISIPALITEIT WITZENBERG

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kragtens Artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Munisipale Bestuurder. Enige navrae kan gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Witzenberg, Posbus 44, Ceres, 6835, of dit kan ingedien word by die kantore van die munisipaliteit te Voortrekkerstraat 50, Ceres. Insette kan ook per faksimile gestuur word na (023) 316-1877 of dit kan per e-pos gestuur word na [admin@witzenberg.gov.za](mailto:admin@witzenberg.gov.za). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan mnr D Lombaard, (021) 976-0739.

Die aansoek lê ook ter insae by die Kantoor van die Direkteur, Geïntegreerde Omgewingsbestuur — Streek A, Provinciale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 201, Dorpstraat 1, Kaapstad vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Die Direktoraat se faksnommer is (021) 483-3633.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur, Geïntegreerde Omgewingsbestuur — Streek A, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000 met 'n afskrif aan die bogenoemde Munisipale Bestuurder, ingedien word op of voor 18 Julie 2006 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

*Aansoeker*

Riding en Watt  
Landmeters, namens  
PJ & J Naudé

*Aard van Aansoek*

Opheffing van 'n beperkende titelvooraarde  
van toepassing op erf 481, Tulbagh, ten  
einde die eienaar in staat te stel om die  
eiendom in twee te onderverdeel.

D du Plessis, Munisipale Bestuurder, Voortrekkerstraat 50, Posbus 44,  
Ceres, 6835

Verwysing: 15/4/1/2/32

**TENDERS**

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

**NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES****BREEDE VALLEY MUNICIPALITY****APPLICATION FOR SUBDIVISION AND REZONING OF PORTION OF ERF 2, ANGELIER STREET, RAWSONVILLE**

Notice is hereby given in terms of Section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the rezoning of a portion of Erf 2, Angelier Street, Rawsonville (Subdivisional Area to Residential Zone I) in order to allow the Breede Valley Municipality to develop 35 residential units on said portion.

Notice is hereby given in terms of Section 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the subdivision of a portion of Erf 2, Angelier Street, Rawsonville.

Particulars regarding the application are available at the office of the Director: Corporate Services, Room 213, (Bennet Hlongwana) Tel. No 023-3482621, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Written objections, if any, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester, 6849 and must reach the undersigned on or before 30 July 2006.

A.A. Paulse, Municipal Manager

(Notice No. 69/2006)

15 June 2006

17852

**TENDERS**

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

**KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE****BREEDE VALLEI MUNISIPALITEIT****AANSOEK OM ONVERDELING EN HERSONERING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 2, ANGELIERSTRAAT, RAWSONVILLE**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek om hersonering van 'n gedeelte van Erf 2, Angelierstraat, Rawsonville, (Onderverdeling Gebied na Residensiële Sone I) ontvang is, ten einde die Breede Vallei Munisipalteit in staat te stel om 35 residensiële eiendomme te ontwikkel.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek om onderverdeling van 'n gedeelte van Erf 2, Angelierstraat, Rawsonville ontvang is.

Volledige besonderhede van die aansoek is beskikbaar in die kantoor van die Direkteur: Korporatiewe Dienste, Kamer 213, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester (Mnr. Bennet Hlongwana) Tel. No 023-3482621.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan Die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester, 6849 om die ondergetekende te bereik voor of op 30 Julie 2006.

A.A. Paulse, Munisipale Bestuurder

(Kennisgewing Nr. 69/2006)

15 Junie 2006

17852

**CEDERBERG MUNICIPALITY****NOTICE****IN TERMS OF THE ORDINANCE ON LAND USE PLANNING (NO 15 OF 1985)****PROPOSED REZONING AND CONSENT USE OF ERF 1947, CLANWILLIAM**

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, Ordinance 15 of 1985 that an application has been received by the Council for the rezoning of erf 1947 from Business zone II to Business zone I, with consent use for restaurant and off-sales.

Details of the proposal are available for public comment at the offices of the Cederberg Municipality in Clanwilliam, during office hours. Enquiries can be made to Mr Booyens at 027 482 8000.

Objections with relevant reasons must be lodged in writing, as soon as possible, but before 14 July 2006 at the Municipal Manager, Private Bag X2, Clanwilliam 8135.

15 June 2006

17853

**CEDERBERG MUNISIPALITEIT****KENNISGEWING****INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPPLANNING (NO 15 VAN 1985)****VOORGESTELDE HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK VAN ERF 1947, CLANWILLIAM**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek deur hierdie Raad ontvang is vir die hersonering van erf 1947 vanaf Sake sone II na Sake sone I, asook 'n aansoek om vergunningsgebruik om 'n restaurant en drankverkope te akommodeer.

'n Volledige aansoek is tydens kantoor ure beskikbaar vir publieke kommentaar by Cederberg Munisipalteit te Clanwilliam. Navrae kan gerig word aan Mnr Booyens by tel: 022 482 8000.

Skriftelike besware/kommentaar met betrekking tot die aansoek, tesame met relevante redes, moet so gou doenlik, maar nie later as 14 Julie 2006 by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X2, Clanwilliam 8135, ingedien word nie.

15 Junie 2006

17853

## GEORGE MUNICIPALITY

## NOTICE NO 123/2006

PROPOSED SUBDIVISION:  
BOVEN LANGE VALLEY 189/59, DIVISION GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for the subdivision of the abovementioned property into two portions (Portion A = 1 434 m<sup>2</sup> and Remainder = 1 426 m<sup>2</sup>) in terms of Section 24 of Ordinance 15/1985.

Details of the proposal are available for inspection at the council's office, 5th Floor, York Street, George, 6530.

Enquiries: T Bester, Reference: Boven Lange Valley 189/59, Division George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director Planning, by not later than 24 July 2006.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

GW Louw, Acting Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George, 6530

Tel: 044-801 9473 Fax: 044-801 9196

E-mail: [stadsbeplanning@george.org.za](mailto:stadsbeplanning@george.org.za)

15 June 2006

17854

## GEORGE MUNISIPALITEIT

## KENNISGEWING NR 123/2006

VOORGESTELDE ONDERVERDELING:  
BOVEN LANGE VALLEY 189/59, AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van bogenoemde eiendom in twee gedeeltes (Gedeelte A = 1 434 m<sup>2</sup> en Restant = 1 426 m<sup>2</sup>) in terme van Artikel 24 van Ordonnansie 15/1985.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantooreure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

Navrae: T Bester, Verwysing: Boven Lange Valley 189/59, Afdeling George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Direkteur Beplanning ingedien word nie later nie as 24 Julie 2006.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

GW Louw, Waarnemende Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George, 6530

Tel: 044-801 9473 Faks: 044-801 9196

E-mail: [stadsbeplanning@george.org.za](mailto:stadsbeplanning@george.org.za)

15 Junie 2006

17854

## GEORGE MUNICIPALITY

## NOTICE NO 124/2006

PROPOSED CONSENT USE AND DEPARTURE:  
SCHUINSKRAL 176/5, DIVISION GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application:

- a) Consent use for an additional dwelling in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance 15/1985.
- b) A departure from the building line on the western boundary from 30 m to 10 m in terms of Section 15 of Ordinance 15/1985.

Details of the proposal are available for inspection at the council's office 5th Floor, York Street, George, 6530.

Enquiries: T Bester, Reference: Schuinskral 176/5, Division George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director Planning, by not later than 24 July 2006.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

GW Louw, Acting Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George, 6530

Tel: 044-801 9473

Fax: 044-801 9196

E-mail: [stadsbeplanning@george.org.za](mailto:stadsbeplanning@george.org.za)

15 June 2006

17855

## GEORGE MUNISIPALITEIT

## KENNISGEWING NR 124/2006

VOORGESTELDE VERGUNNING EN AFWYKING:  
SCHUINSKRAL 176/5, AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek ontvang:

- a) Vergunningsgebruik vir 'n tweede wooneenheid ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van Ordonnansie 15/1985.
- b) 'n Afwyking vir 'n boulynverslapping aan die wesgrens vanaf 30 m na 10 m in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15/1985.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantooreure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

Navrae: T Bester, Verwysing: Schuinskral 176/5, Afdeling George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Direkteur Beplanning ingedien word nie later nie as 24 Julie 2006.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

GW Louw, Waarnemende Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George, 6530

Tel: 044-801 9473

Faks: 044-801 9196

E-mail: [stadsbeplanning@george.org.za](mailto:stadsbeplanning@george.org.za)

15 Junie 2006

17855

## GEORGE MUNICIPALITY

## NOTICE NO: 38 OF 2005

**PROPOSED CLOSURE, REZONING AND  
ALIENATION OF A PORTION OF  
PUBLIC OPEN SPACE ERF 20480 ADJACENT TO  
ERF 6744, SANDKRAAL ROAD, GEORGE**

Notice is hereby given in terms of the provision of Sections 17(2)a and 24(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that it is Council's intentions to close, rezone a portion of Public Open Space Erf 20480 situated adjacent to Erf 6744, Sandkraal Road, George to business purposes, to consolidate it with erf 6744 George, and to alienate it to the owner of erf 6744, George at R11,78 per m<sup>2</sup> plus VAT.

Full particulars of the foregoing proposals are available for inspection at the office of the Deputy Director: Planning during normal office hours. Any objections thereto must be lodged in writing to reach the undersigned not later than Thursday, 29 June 2006.

GW Louw, Acting Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George, 6530

15 June 2006

17856

## MUNISIPALITEIT GEORGE

## KENNISGEWING NR: 38 VAN 2005

**VOORGESTELDE SLUITING, HERSONERING EN  
VERVREEMDING VAN 'N GEDEELTE VAN  
OPENBARE OOPRUIMTE ERF 20480 AANGRENSEND AAN  
ERF 6744, SANDKRAALWEG, GEORGE**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikels 17(2)a en 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Raad van voorname is om 'n gedeelte van Openbare Oopruimte Erf 20480 geleë aangrensend aan Erf 6744, Sandkraalweg, George te sluit, te hersoneer na sakedoeleindes, te konsolideer met erf 6744 en aan die eienaar van erf 6744 te vervreem teen R11-78 per m<sup>2</sup> plus BTW.

Volledige besonderhede van die voorafgaande voorstelle is ter insae beskikbaar by die kantoor van die Adjunk Direkteur: Beplanning (tel. 801 9370) gedurende gewone kantoorure. Enige besware daarteen moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later as Donderdag, 29 Junie 2006 nie.

GW Louw, Waarnemende Municipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George, 6530

15 Junie 2006

17856

## MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN

## NOTICE NO. 80/2006

**PROPOSED CONSOLIDATION, REZONING AND  
SUBDIVISION OF ERVEN 5898 TO 5907, OUDTSHOORN  
(C/O BLOEM STREET AND LANGENHOVEN ROAD)  
FOR THE PURPOSES OF 17 MEDIUM DENSITY RESIDENTIAL  
ERVEN.**

Notice is hereby given, that the Oudtshoorn Municipality has received an application to:

1. Consolidate erven 5899, 5900, 5901, 5902, 5903, 5904, 5905, 5906 en 5907, Oudtshoorn.
2. Rezone the mentioned consolidated erf in terms of Section 17(1) of Ordinance 15 of 1985, from "Single Residential Zone" to "Subdivisional Area", and to subdivide it in terms of Section 24(1) of Ordinance 15 of 1985, for the purpose of 17 medium density residential erven and one private road (6 m reserved).

Notice is also given in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985, that the abovementioned 17 medium density residential erven are to be developed as a departure, for the purposes of townhouses.

Full details are available in the office of the Town Planner during normal office hours and any objections thereto, if any, must be lodged in writing (with reasons) and received by the Town Planner before or on Monday, 17 July 2006.

M.P. May, Municipal Manager, Civic Centre, Oudtshoorn

15 June 2006

17857

## MUNISIPALITEIT VAN OUDTSHOORN

## KENNISGEWING NR. 80/2006

**VOORGESTELDE KONSOLIDASIE, HERSONERING EN  
ONDERVERDELING VAN ERWE 5898 TOT 5907, OUDTSHOORN  
(H/V BLOEMSTRAAT EN LANGENHOVENWEG) VIR DIE  
DOELEINDES VAN 17 MEDIUM DIGTHEID RESIDENSIEËLE  
ERWE.**

Kennis geskied hiermee dat Oudtshoorn Munisipaliteit 'n aansoek het om:

1. Erwe 5898, 5899, 5900, 5901, 5902, 5903, 5904, 5905, 5906 en 5907, Oudtshoorn te konsolideer.
2. Gемelde gekonsolideerde eiendom te hersoneer, ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie 15 van 1985, van "Enkelwoonsone" na "Onderverdelingsgebied" en ingevolge Artikel 24(1) van Ordonnansie 15 van 1985, te onderverdeel vir die doeleinades van 17 medium digtheid residensielle erwe (Algemene Woonsone), en 'n privaat pad (6 m reserwe).

Kennis geskied ook hiermee, ingevolge Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985, dat die 17 medium digtheid residensielle erwe ontwikkel staan te word, as 'n afwyking, vir die doeleinades van dorpshuise.

Volle besonderhede van hierdie voorstel sal ter insae lê in die kantoor van die Stadsbeplanner gedurende normale kantoorure en enige besware daarteen moet skriftelik (met redes) gerig word aan en ontvang word deur die Stadsbeplanner voor of op Maandag, 17 Julie 2006.

M.P. May, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Oudtshoorn

15 Junie 2006

17857

## MUNICIPALITY OF OUDTSOORN

## NOTICE NO. 79/2006

PROPOSED BROKER OFFICES:  
ERF 13936, OUDTSOORN, 137 ST JOHN STREET.

Notice is hereby given that Oudtshoorn Municipality has received an application to practice a Brokers office in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985, as a departure from Erf 13936, Oudtshoorn.

Full particulars regarding the above proposal are open for inspection during normal office hours at the Office of the Town Planner, and any objections and/or comments must be lodged in writing (with reasons) and received by the Municipal Manager not later than Monday, 17 July 2006.

M.P. May, Municipal Manager, Civic Centre, Oudtshoorn

15 June 2006

17858

## MUNISIPALITEIT VAN OUDTSOORN

## KENNISGEWING NR. 79/2006

VOORGESTELDE MAKELAARSPRAKTYK,  
ERF 13936, OUDTSOORN, ST JOHNSTRAAT 137.

Kennis geskied hiermee dat Oudtshoorn Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het om, ingevolge Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985, 'n Makelaarspraktyk as 'n afwykende gebruik vanaf Erf 13936, Oudtshoorn te bedryf.

Volle besonderhede van hierdie voorstel sal ter insae lê in die kantoor van die Stadsbeplanner gedurende normale kantoorure en enige besware en/of kommentaar moet skriftelik (met redes) gerig word aan die Munisipale Bestuurder op nie later as Maandag, 17 Julie 2006 om 12:00.

M.P. May, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Oudtshoorn

15 Junie 2006

17858

## MUNICIPALITY OF OUDTSOORN

## NOTICE NO. 78/2006

PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 2844,  
OUDTSOORN (2 MIDDEL ROAD) FOR THE PURPOSES OF  
TWO SINGLE RESIDENTIAL ERVEN

Notice is hereby given, that the Oudtshoorn Municipality has received an application for the subdivision of Erf 2844, in terms of Section 24(1) of Ordinance 15 of 1985, for the purposes of two single residential erven.

Full details are available in the office of the Town Planner during normal office hours and any objections thereto, if any, must be lodged in writing (with reasons) and received by the Town Planner before or on Monday, 17 July 2006.

M.P. May, Municipal Manager, Civic Centre, Oudtshoorn

15 June 2006

17859

## SALDANHA BAY MUNICIPALITY

REZONING; CONSOLIDATION AND SUBDIVISION OF  
ERVEN 313 AND 314, JACOBSSBAAI

Notice is hereby given that Council received an application for the:

- i) rezoning of Erven 313 and 314, Jacobsbaai, in terms of Section 17(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), from Small Holding to Single Residential zone;
- ii) the consolidation of the mentioned erven, and
- iii) the subdivision of the consolidated premises, in terms of Section 24(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), in order to allow 37 single residential premises; 3 private open spaces and roads.

Details are available at the Municipal Manager's office, Municipal Building opposite the Primary School, 4 School Street, Vredenburg. Weekdays: 08:00-13:00 and 13:30-16:30.

Enquiries: N Colyn. (Tel: 022-7017107)

Objections/comment to the proposal, with relevant reasons, must be lodged in writing before 24 July 2006, with the Municipal Manager, Private Bag X12, Vredenburg, 7380.

Municipal Manager

15 June 2006

17860

## MUNISIPALITEIT VAN OUDTSOORN

## KENNISGEWING NR. 78/2006

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 2844,  
OUDTSOORN (MIDDELWEG 2) VIR DIE DOELEINDES VAN  
TWEE ENKELWOON ERWE

Kennis geskied hiermee dat Oudtshoorn Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van Erf 2844, Oudtshoorn, ingevolge Artikel 24(1) van Ordonnansie 15 van 1985, vir die doeleindes van twee enkelwoon erwe.

Volle besonderhede van hierdie voorstel sal ter insae lê in die kantoor van die Stadsbeplanner gedurende normale kantoorure en enige besware daarteen moet skriftelik (met redes) gerig word aan en ontvang word deur die Stadsbeplanner voor of op Maandag, 17 Julie 2006.

M.P. May, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Oudtshoorn

15 Junie 2006

17859

## MUNISIPALITEIT SALDANHABAII

HERSONERING; KONSOLIDASIE EN ONDERVERDELING VAN  
ERWE 313 EN 314, JACOBSSBAAI

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die:

- i) hersonering van Erwe 313 en 314, Jacobsbaai, ingevolge Artikel 17(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), vanaf Kleinhewe na Enkel Residensiële sone;
- ii) die konsolidasie van bogenoemde erwe; en
- iii) die onderverdeling van die gekonsolideerde perseel, ingevolge Artikel 24(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), in 37 enkel residensiële erwe; 3 privaat oopruimtes en paaie.

Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Bestuurder se kantoor, Munisipale Gebou oorkant die Laerskool, Skoolstraat 4, Vredenburg. Weekdays: 08:00-13:00 en 13:30-16:30.

Navrae: N Colyn. (Tel: 022-7017107)

Kommentaar en/of besware met relevante redes, moet skriftelik voor 24 Julie 2006 by die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X12, Vredenburg, 7380, ingedien word.

Munisipale Bestuurder

15 Junie 2006

17860

**SALDANHA BAY MUNICIPALITY****APPLICATION FOR REZONING AND SUBDIVISION OF ERVEN 454 AND 459, STEPHAN STREET, ST HELENA BAY**

Notice is hereby given that Council received an application for:

- i) the rezoning of Erven 454 and 459, St Helena Bay, in terms of Section 17(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), from General Business zone; Single Residential zone; Place of Worship; Local Authority; Public Open Space and Roads to Subdivisional Area;
- ii) the subdivision of Erven 454 and 459, St Helena Bay, in terms of Section 24(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), in order to create 1 General Business premises; 1 Small Business premises; 88 Single Residential premises; 68 General Residential premises; Private and Public Roads; 2 Private Open Spaces; 1 Public Open Space and 1 Local Authority premises;
- iii) closure and re-allocation, in terms of Sections 137(1) and 124(1) of the Municipal Ordinance, Nr 20 of 1974, of the public places Erven 312 and 301, St Helena Bay;
- iv) closure of streets, in terms of Section 137(1) of the Municipal Ordinance No 20 of 1974, Raphael; Tagus; Prins Henri; and Diego Cam Streets, in order to be realigned; and
- v) a general departure, in terms of Section 15(1)(a)(i) of the St Helena Bay Scheme regulations of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), in order for the departure of the approved building lines and coverage requirements on Single- and Group Housing premises in line with a proposed architectural design manual.

Note — this is a redevelopment of an approved development.

Details are available at the Municipal Manager's office, Municipal Building opposite the Primary School, 4 School Street, Vredenburg. Weekdays: 08:00-13:00 and 13:30-16:30.

Enquiries: L Gaffley.

Objections/comment to the proposal, with relevant reasons, must be lodged in writing, with the Municipal Manager, Private Bag X12, Vredenburg, 7380, before 24 July 2006.

Municipal Manager

15 June 2006

17861

**SALDANHA BAY MUNICIPALITY****REZONING AND SUBDIVISION OF ERF 4545, 27 HERCULES STREET, VREDENBURG**

Notice is hereby given that Council received an application for the:

- i) rezoning of Erf 4545, Vredenburg, in terms of Section 17(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), from single residential zone 1 to general residential zone;
- ii) the subdivision of Erf 4545, Vredenburg, in terms of Section 24(1) of the Land Use Planning Ordinance (No 15 of 1985), in order to allow a remainder and three additional premises.

Details are available at the Municipal Manager's office, Municipal Building opposite the Primary School, 4 School Street, Vredenburg. Weekdays: 08:00-13:00 and 13:30-16:30.

Enquiries: JM Smit. (Tel 022-701 7058)

Objections/comment to the proposal, with relevant reasons, must be lodged in writing before 24 July 2006, with the Municipal Manager, Private Bag X12, Vredenburg, 7380.

Municipal Manager

15 June 2006

17862

**MUNISIPALITEIT SALDANHABAII****AANSOEK OM HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN ERWE 454 EN 459, STEPHANSTRAAT, ST HELENABAII**

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir:

- i) die hersonering van Erwe 454 en 459, St Helenabaai, ingevolge Artikel 17(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985) vanaf Algemene Besigheid sone; Enkel Residensiële sone; Plek van Aanbidding; Plaaslike Owerheid, Openbare Oopruimte en Paiae na Onderverdelingsgebied;
- ii) die onderverdeling van Erwe 454 en 459, St Helenabaai, ingevolge Artikel 24(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), ten einde 1 Algemene Besigheidspersel; 1 Klein Besigheidspersel; 88 Enkel Residensiële Erwe, 68 Groepbehuisingspersel en Privaat en Publieke Paiae; 2 Privaat Oopruimtes; 1 Publieke Oopruimte, 1 Plaaslike Owerheidspersel te ontwikkel;
- iii) sluiting en hervorsiening in terme van Artikels 137(1) en 124(1) van die Municipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974, van die openbare plekke, Erwe 312 en 301, St Helenbaai;
- iv) sluiting van strate, in terme van Artikel 137(1) van die Municipale Ordonnansie Nr 20 van 1974, van Raphael; Tagus; Prins Henri; en Diego Camstraat ten einde dit te herbelyn; en
- v) 'n algemene afwyking, in terme van Artikel 15(1)(a)(i) van die St Helenabaai Skemaregulasies van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, Nr. 15 van 1985), ten einde af te wyk van die neergelegde boulyn en dekkingsvereistes van toepassing op Enkelwonbuurt- en Groepbehuisingsperselle in lyn met 'n voorgestelde argitektoriese handleiding.

Neem kennis dat hierdie 'n aansoek is vir 'n reeds goedgekeurde uitbreiding.

Nadere besonderhede lê ter insae by die Municipale Bestuurder se kantoor, Municipale Gebou oorkant die Laerskool, Skoolstraat 4, Vredenburg. Weeksdae: 08:00-13:00 en 13:30-16:30.

Navrae: L Gaffley.

Besware/kommentare ten sigte van die aansoek, tesame met betrokke redes, moet skriftelik voor 24 Julie 2006 by die Municipale Bestuurder, Privaatsak X12, Vredenburg, 7380, ingedien word.

Municipale Bestuurder

15 Junie 2006

17861

**MUNISIPALITEIT SALDANHABAII****HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN ERF 4545, HERCULESSTRAAT 27, VREDENBURG**

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die:

- i) hersonering van Erf 4545, Vredenburg, ingevolge Artikel 17(1) van die Ordonnansie Op Grondgebruikbeplanning (Nr 15 van 1985), vanaf enkel residensiële sone I na algemene woon sone;
- ii) die onderverdeling van Erf 4545, Vredenburg, ingevolge Artikel 24(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, (Nr 15 van 1985), in 'n restant en drie addisionele erwe.

Nadere besonderhede ter insae by die Municipale Bestuurder se kantoor, Municipale Gebou oorkant die Laerskool, Skoolstraat 4, Vredenburg. Weeksdae: 08:00-13:00 en 13:30-16:30.

Navrae: JM Smit. (Tel 022-701 7058)

Kommentaar en/of besware met relevante redes, moet skriftelik voor 24 Julie 2006 by die Municipale Bestuurder, Privaatsak X12, Vredenburg, 7380, ingedien word.

Municipale Bestuurder

15 Junie 2006

17862

**SALDANHA BAY MUNICIPALITY**

**CLOSURE OF PORTION PUBLIC STREET ADJACENT TO ERVEN 258, 298, 596, 822, 823 AND 2082, LANGEBAAN**

**REZONING OF MENTIONED PUBLIC STREET TO INSTITUTIONAL ZONE II**

**ALIENATION OF ERF 258, LANGEBAAN TO THE DUTCH REFORMED CHURCH, LANGEBAAN**

Notice is hereby given that Council is of the intention to:

1. close a portion of public street adjacent to erven 258, 298, 596, 822, 823 and 2082, Langebaan in terms of the provisions of Sec 137 of the Municipal Ordinance, 1974 [Ord 20 of 1974];
2. rezone the portion public street in 1 above to institutional Zone II in terms of the provisions of Sec 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 [Ord 15 of 1985];
3. alienate erf 258, Langebaan to the Dutch Reformed Church, Langebaan in terms of the provisions of Sec 124(2) of the Municipal Ordinance, 1974 [Ord 20 of 1974].

Particulars lie open for inspection at the office of the Municipal Manager during normal office hours. Enquiries: M E Mans tel (022) 701-7027/N Colyn tel (022) 701-7107.

Objections if any must reach the undersigned in writing not later than Monday, 17 July 2006 at 16:30.

FW Daniels, Acting Municipal Manager, Private Bag X12, Vredenburg, 7380 Notice 104/06.

15 June 2006

17863

**STELLENBOSCH MUNICIPALITY****OFFICIAL NOTICE**

**APPLICATION FOR REZONING AND CONSENT USE:  
FARM NO 1411, PAARL**

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No 15 of 1985) and in terms of Regulation 4.7 of the Scheme Regulations promulgated by PN 1048/1988 that an application for rezoning and consent use for Farm No. 1411, Paarl as set out below, has been submitted to the Stellenbosch Municipality and that it can be viewed at the Municipal offices at Plein Street, Stellenbosch (Tel. 021-808 8111) and Municipal Offices, Franschhoek during office hours from 08:00 till 13:00.

1. Rezoning of a portion ( $\pm 400 m^2$ ) of Farm No. 1411, Paarl Division from Agricultural Zone I to Residential Zone V to convert the existing main dwelling into a guest house.
2. Consent Use to allow (2) two additional dwelling units as self catering establishments.

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, P O Box 17, Stellenbosch, 7599 before or on 17 July 2006.

(Notice No. 71)

15 June 2006

17864

**MUNISIPALITEIT SALDANHABAAI**

**SLUITING VAN GEDEELTE OPENBARE STRAAT GRENSEND AAN ERWE 258, 298, 596, 822, 823 EN 2082, LANGEBAAN**

**HERSONERING VAN GEMELDE OPENBARE STRAAT NA INSTITUSIONELE SONE II**

**VERVREEMDING VAN ERF 258, LANGEBAAN AAN DIE NG KERK LANGEBAAN**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Raad voornemens is om:

1. die gedeelte openbare straat grensend aan erwe 258, 298, 596, 822, 823 en 2082, Langebaan in terme van die bepalings van Art 137 van die Munisipale Ordonnansie, 1974 [Ord 20 van 1974] te sluit;
2. die gedeelte openbare straat in 1 hierbo in terme van die bepalings van Art 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 [Ord 15 van 1985] na Institusionele Sone II te hersoneer;
3. erf 258, Langebaan in terme van die bepalings van Art 124(2) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 [Ord 20 van 1974] aan die NG Kerk, Langebaan te vervreem.

Besonderhede lê ter insae by die kantoor van die Munisipale Bestuurder gedurende normale kantoorure. Navrae: M E Mans tel (022) 701-7027/N Colyn tel (022) 701-7107.

Besware met redes moet ondergetekende skriftelik bereik nie later nie as Maandag, 17 Julie 2006 om 16:30.

FW Daniels, Waarnemende Munisipale Bestuurder, Privaatsak X12, Vredenburg, 7380. Kennisgewing 104/06.

15 Junie 2006

17863

**MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH****AMPTELIKE KENNISGEWING**

**AANSOEK OM HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK:  
PLAAS NR. 1411, PAARL**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985) en Regulasie 4.7 van die Skemaregulasies wat by P.K. 1048/1988 afgekondig is dat 'n aansoek om hersonering en vergunningsgebruik van Plaas 1411, Paarl soos hieronder uiteengesit by die Munisipaliteit Stellenbosch ingedien is en dat dit gedurende kantoorure vanaf 08:00 tot 13:00 ter insae is by die Munisipale kantore te Pleinstraat, Stellenbosch (Tel. 021-808 8111) en Munisipale Kantore te Franschhoek.

1. Hersonering van 'n gedeelte ( $\pm 400 m^2$ ) van Plaas Nr 1411, Afdeling Paarl vanaf Landbousone I na Residensiële sone V om die bestaande hoofhuis te omskep in 'n gastehuis;
2. Vergunningsgebruik om 2 (twee) addisionele eenhede aan te wend as "self catering establishments".

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Stellenbosch, Posbus 17, Stellenbosch, 7599 voor of op 17 Julie 2006.

(Kennisgewing Nr. 71)

15 Junie 2006

17864

**STELLENBOSCH MUNICIPALITY****OFFICIAL NOTICE: APPLICATION FOR REZONING AND CONSENT USE**

Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No 15 of 1985) and in terms of Regulation 4(6) of the Regulations published by Government Notice No R1183 under Section 26 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No 73 of 1989), that an application for rezoning as set out below have been submitted to the Stellenbosch Municipality and that it can be viewed at the Municipal office at Plein Street, Stellenbosch (Telephone: 021-808 8111) during office hours from 8:00 till 12:45.

*Property:* Erf No. 4844, Stellenbosch Division.

*Applicant:* Stellenbosch Municipality

*Owner:* Stellenbosch Municipality

*Location:* The property is located in Plankenbrug Road

*In Extent:* ±550 m<sup>2</sup>

*Proposal:* The rezoning from Open Space Zone to Institutional Zone in order to construct a shelter from the homeless.

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Acting Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, PO Box 17, Stellenbosch, 7599 before or on 2 July 2006.

(Notice No 66)

15 June 2006

17865

**STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT****AMPTELIKE KENNISGEWING: AANSOEK OM HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr 15 van 1985) en in terme van Regulasie 4(6) van die Regulasies gepubliseer deur Goewerment Kennisgewing nr R1183 onder Artikel 26 van die Omgewing Bewaringswet, 1989 (Wet Nr 73 van 1989) dat 'n aansoek om hersonering soos hieronder uiteengesit by die Stellenbosch Munisipaliteit ingedien is en dat dit gedurende kantoorure ter insae is te Pleinstraat, Stellenbosch (Telefoon: 021-808 8111).

*Eiendom:* Erf No. 4844, Stellenbosch Division

*Aansoeker:* Stellenbosch Munisipaliteit

*Eienaar:* Stellenbosch Munisipaliteit

*Ligging:* Die eiendom is geleë in Plankenbrugstraat

*Grootte:* ±550 m<sup>2</sup>

*Voorstel:* Die hersonering vanaf Oopruimte Sone na Institusionele Sone.

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Waarnemende Munisipale Bestuurder, Posbus 17, Stellenbosch, 7599 voor of op 2 Julie 2006 ingedien word.

Kennisgewing Nr: 66

15 Junie 2006

17865

**THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY****APPLICATION FOR REZONING AND SUBDIVISION: PORTION OF ERF 595, GREYTON (ERF 1444, GREYTON)**

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Spronk & Associates Inc. apply on behalf of the Theewaterskloof Municipality for:

1. Rezoning to subdivisional area in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985);
2. The Subdivision of Portion of Erf 595, Greyton (Erf 1444, Greyton) into 6 erven in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985);
3. The Rezoning of subdivided erven from Undetermined Zone to Industrial Zone I in order to make provision for 6 Industrial Zone I erven and Transport Zone II.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal office, Greyton during office hours from 9 June 2006 to 10 July 2006. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 10 July 2006. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal office, Caledon, to write down their objections.

GW Hermanus, Acting Municipal Manager, Municipal Office, P.O. Box 24, Caledon, 7230

Reference number: G/1444 (Portion of Erf 595)

Notice number: KOR 52

15 June 2006

17866

**THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT****AANSOEK OM HERSONERING EN ONDERVERDELING: GEDEELTE VAN ERF 595, GREYTON (ERF 1444, GREYTON)**

Kennis geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikgeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat Spronk & Medewerkers Ing. namens die Theewaterskloof Munisipaliteit aansoek doen vir die volgende:

1. Hersonering tot onderverdelingsgebied ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985);
2. Die Onderverdeling van 'n Gedeelte van Erf 595, Greyton (Erf 1444, Greyton) in 6 gedeeltes ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985);
3. Die Hersonering van onderverdeelde erwe vanaf Onbepaalde Sone na Industriële Sone I om voorseeing te maak vir 6 Industriële erwe en Vervoersone II ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Greyton Munisipale Kantoor, ter insae vanaf 9 Junie 2006 tot 10 Julie 2006. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 10 Julie 2006. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

G.W. Hermanus, Wnde Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Posbus 24, Caledon, 7230

Kennisgewingnommer: G/1444 (Gedeelte van Erf 595)

Verwysingsnommer: KOR 52

15 Junie 2006

17866

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR CONSENT USE:  
PORTION 7 OF THE FARM MATJES GATT NO. 140  
CALEDON

Notice is hereby given in terms of the Ordinance, 1985 (Ordinance no. 15 of 1985) that Council has received an application from Mirinda de Beer- Town Planner on behalf of the Trustees of the Oewerzicht Trust in order to establish five additional dwellings on the property.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal office, Caledon during office hours from 9 June 2006 to 10 July 2006.

Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 10 July 2006.

Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Office, Caledon, to write down their objections.

G.W. Hermanus, Acting Municipal Manager, Municipal Office, P.O. Box 24, Caledon, 7230

Reference number: L/246

Notice number: KOR 54

15 June 2006

17867

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND REZONING:  
PORTION 1 OF THE FARM NO 781, CALEDON

Notice is hereby given terms of the Ordinance, 1985 (Ordinance no. 15 of 1985) that Council has received an application from Spronk & Associates Inc. on behalf of Grand Union Properties Ltd for:

1. The Subdivision Portion 1 of the Farm No 781, Caledon into three portions, namely Portion A (74 ha), Portion B (25 ha) and Remainder (101 ha), in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985);
2. The Rezoning of Portion A from Agricultural Zone I to Private Open Space III in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (no 15 of 1985).
3. The consent use for 5 additional dwellings (existing) on proposed Portion A.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Caledon during office hours from 9 June 2006 to 10 July 2006.

Objection to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 10 July 2006. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Office, Caledon to write down their objections.

G.W. Hermanus, Acting Municipal Manager, Municipal Office, P.O. Box 24, Caledon, 7230

Reference number: L/247

Notice number: KOR 55

15 June 2006

17868

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK:  
GEDEELTE 7 VAN DIE PLAAS MATJES GATT NR. 140  
CALEDON

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van Mirinda de Beer Stadsbeplanner namens die Trustees van die Oewerzicht Trust vir 'n vergunningsgebruik op Landbousone 1 ten einde vyf addisionele wooneenhede te vestig.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Caledon Munisipale Kantoor, ter insae vanaf 9 Junie 2006 tot 10 Julie 2006.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 10 Julie 2006.

Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

G.W. Hermanus, Wnde Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Posbus 24, Caledon, 7230

Verwysingsnommer: L/246

Verwysingsnommer: KOR 54

15 Junie 2006

17867

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN HERSONERING:  
GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS NR. 781, CALEDON

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van Spronk & Medewerkers Ing. namens Grand Union Properties Ltd vir:

1. Die Onderverdeling van Gedeelte 1 van die Plaas Nr. 781 in drie gedeeltes, naamlik, Gedeelte A (74 ha), Gedeelte B (25 ha) en Restant (101 ha), ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985);
2. Die Hersonering van Gedeelte A van die Plaas Avontuur Nr. 429, ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985) vanaf Landbousone 1 na Privaat Oopruimte Sone III (Privaat Natuurgebied).
3. Die vergunningsgebruik vir 5 addisionele wooneenhede (reeds bestaande) op voorgestelde Gedeelte A.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Caledon Munisipale Kantoor, ter insae vanaf 9 Junie 2006 tot 10 Julie 2006.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 10 Julie 2006. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

G.W. Hermanus, Wnde Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Posbus 24, Caledon, 7230

Verwysingsnommer: L/247

Kennisgewingnommer: KOR 55

15 Junie 2006

17868

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION:  
PORTION 1 OF THE FARM DIEPE KLOOF NO. 477,  
CALEDON

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) that Council has received an application from Toerien & Burger Land Surveyors on behalf of Nuta Landgoed (Pty) Ltd for:

1. The Subdivision of Portion 1 of the Farm Diepe Kloof No. 477, Caledon into two portions, namely Portion A (17,04 ha) and Remainder (426,21 ha) in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985);
2. The Consolidation of the proposed Portion A with the Remainder of Farm Mount Babylon No 478.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal office, Caledon during office hours from 9 June 2006 to 10 July 2006.

Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 10 July 2006. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Office, Caledon, to write down their objections.

G.W. Hermanus, Acting Municipal Manager, Municipal Office, P.O. Box 24, Caledon, 7230

Reference number: L/248

Notice number: KOR 56

15 June 2006 17869

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE: ERF 594,  
RIVIERSONDEREND

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, No 15 of 1985 that the Council has received an application for departure from K Stears for the relaxation of the street building line from 4 m to 3 m, erf 594, Klip Street, Riviersonderend.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices at Riviersonderend during office hours from 9 June 2006 to 10 July 2006.

Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 10 July 2006. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Offices, Caledon, to write down their objections. Telephonic enquiries in this regard may be made to Ms M Gertze at (028) 214 3300 during office hours.

G.W. Hermanus, Acting Municipal Manager, Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon, 7230

Reference number: R/594

Notice number: KOR 57

15 June 2006

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE:  
GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS DIEPE KLOOF NR. 477,  
CALEDON

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van Toerien & Burger Landmeters namens Nuta Landgoed (Pty) Ltd vir:

1. Die Onderverdeling van Gedeelte 1 van die Plaas Diepe Kloof Nr. 477, Caledon in twee gedeeltes, naamlik, Gedeelte A (17,04 ha) en Restant (426,21 ha) ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985);
2. Die konsolidasie van die voorgestelde Gedeelte A met die Restant van die Plaas Mount Baylon Nr. 478.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Caledon Municipale Kantoor, ter insae vanaf 9 Junie 2006 tot 10 Julie 2006.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 10 Julie 2006. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Municipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

G.W. Hermanus, Wnde Municipale Bestuurder, Municipale Kantoor, Posbus 24, Caledon, 7230

Verwysings nommer: L/248

Kennisgewingnommer: KOR 56

15 Junie 2006 17869

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKING: ERF 594  
RIVIERSONDEREND

Kennis geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 1985 (No 15 van 1985) dat die Raad 'n Afwykingsaansoek van K Stears ontvang het om die straatboulyn te oorskry van 4 m na 3 m Erf 594, Klipstraat, Riviersonderend.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Municipale kantoor, Riviersonderend, ter insae vanaf 9 Junie 2006 tot 10 Julie 2006.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergetekende voor of op 10 Julie 2006 bereik. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Municipale Kantoor, Caledon gehelp word om hulle besware neer te skryf. Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan me M Gertze by telefoon no. (028) 214 3300.

G.W. Hermanus, Wnde Municipale Bestuurder, Municipale Kantoor, Posbus 24, Caledon, 7230

Verwysingsnommer: R/594

Kennisgewingnommer: KOR 57

15 Junie 2006 17870

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING: ERF 1119,  
BOTRIVER

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance no. 15 of 1985) that Council has received an application from R Schultz for:

1. Rezoning of Erf 1119, Botriver from Residential Zone 1 to Business Zone 1 in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance no. 15 of 1985).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Botriver during office hours from 15 June 2006 to 17 July 2006.

Objections to the proposal if any, must reach the undermentioned on or before 17 July 2006. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Office, Caledon, to write down their objections. Telephonic enquiries in this regard may be made to Me. Marianne Gertze at (028) 214 3300/3395.

H.S.D. Wallace, Municipal Manager, Municipal Office, P.O. Box 24, Caledon, 7230

Reference number: B/1119

Notice number: KOR 61

15 June 2006

17871

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION:  
PORTION 3 OF THE FARM BRAKKEFONTEIN NO. 507,  
PORTION 1 OF THE FARM KOMGHA NO. 506 AND  
PORTION 1 OF THE FARM SPRINGERSKUIL NO. 518,  
CALEDON

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) that Council has received an application from WRAP Consultants on behalf of Wesmar Trust for:

1. The consolidation of Portion 3 of the Farm Brakkefontein No. 507, Portion 1 of the Farm Komgha No. 506 and Portion 1 of the Farm Springerskuil No. 518, Caledon;
2. The Subdivision there after into two portions, namely Portion A (506,48 ha) and Portion B (98,96 ha) in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985);

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Caledon during office hours from 15 June 2006 to 17 July 2006.

Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 17 July 2006. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal office, Caledon, to write down their objections. Telephonic enquiries in this regard may be made to Me. Marianne Gertze at (028) 214 3300/3395.

H.S.D. Wallace, Municipal Manager, Municipal Office, P.O. Box 24, Caledon, 7230

Reference number: L/249

Notice number: KOR 62

15 June 2006

17872

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM HERSONERING: ERF 1119,  
BOTRIVIER

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van R Schultz vir:

1. Die Hersonering van Erf 1119, Botrivier van Residensiële Sone 1 na Sakesone 1 ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie nr. 15 van 1985);

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Botrivier Munisipale Kantoor, ter insae vanaf 15 Junie 2006 tot 17 Julie 2006.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 17 Julie 2006. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf. Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan me. Marianne Gertze (028) 214 3300/3395.

H.S.D. Wallace, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Posbus 24, Caledon, 7230

Verwysingsnommer: B/1119

Kennisgewingnommer: KOR 61

15 Junie 2006

17871

## THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM KONSOLIDASIE EN ONDERVERDELING:  
GEDEELTE 3 VAN DIE PLAAS BRAKKEFONTEIN NR. 507,  
GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS KOMGHA NR. 506 EN  
GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS SPRINGERSKUIL NR. 518,  
CALEDON

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van WRAP konsultante Wesmar Trust vir:

1. Die konsolidasie van Gedeelte 3 van die Plaas Brakkefontein Nr. 507, Gedeelte 1 van die Plaas Komgha Nr. 506 en Gedeelte 1 van die Plaas Springerskuil Nr. 518, Caledon;
2. Die Onderverdeling daarna in 2 gedeeltes, naamlik, Gedeelte A (506,48 ha) en Gedeelte B (98,96 ha) ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (nr. 15 van 1985).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Caledon Munisipale Kantoor, ter insae vanaf 15 Junie 2006 tot 17 Julie 2006.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 17 Julie 2006. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf. Telefoniese navrae in die verband kan gerig word aan me. Marianne Gertze (028) 214 3300/3395.

H.S.D. Wallace, Wnde Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Posbus 24, Caledon, 7230

Verwysingsnommer: L/249

Kennisgewingnommer: KOR 62

15 Junie 2006

17872

## CORRECTION NOTICE

## CITY OF CAPE TOWN

## CAPE TOWN SUB-COUNCIL AMENDMENT BY-LAW, 2006

Notice published in Provincial Gazette 6363 dated 9 June 2006 is hereby amended by the deletion of the words "Final Draft".

15 June 2006

17873

## REGSTELLINGSKENNISGEWING

## STAD KAAPSTAD

## WYSIGINGSVERORDENING OP KAAPSTAD SUBRADE, 2006

Kennisgewing gepubliseer in Provinsiale Koerant 6363 van 9 Junie 2006 word hiermee gewysig deur die woorde "Finale Konsep" te skrap.

15 Junie 2006

17873

## ISAZISO NGOLUNGISO

## ISIXEKO SASEKAPA

## UMTHETHO KAMASIPALA OLUNGISIWEYO OPHATHELENE KUMABHUNGANA ASEKAPA, 2006

Isaziso esishicilelwwe kwiGazethi yePhondo engunombolo 6363 yomhla wesi-9 kuJuni ka-2006, siyalungiswa ke ngoko ngokucinywa kwamagama athi "uYilo lokuGqibela".

15 June 2006

17873

## CITY OF CAPE TOWN

## NOTICE

## CREDIT CONTROL AND DEBT COLLECTION BY-LAW

**Notice is hereby given that in terms of section 13, of the Local Government: Municipal Systems Act, Act 32 of 2000, the City of Cape Town has passed the by-law as set out below.**

## CITY OF CAPE TOWN

## Credit Control and Debt Collection By-law

*To give effect to the Municipality's credit control and debt collection policy, its implementation and enforcement in terms of section 156(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 and sections 96 and 98 of the Municipal Systems Act, 2000; to provide for the collection of all monies due and payable to the Municipality; and to provide for matters incidental thereto.*

## Index

1. Definitions
2. Duty to collect debts
3. Provision of services
4. Service agreement
5. Deposits
6. Interest charges
7. Arrangements to pay arrears
8. Agreements with a debtor's employer
9. Power to restrict or disconnect supply of services
10. Recovery of debt
11. Recovery of costs
12. Attachment
13. Claim on rental for outstanding debt
14. Full and final settlement payments

15. Consolidation of a debtor's accounts
16. Indigents
17. Repeal of By-laws
18. Delegation
19. Offences and penalties.

## 1. Definitions

(1) In this By-law, unless the context indicates otherwise—

“**arrangement**” means a written agreement entered into between the City Manager and a debtor where specific terms and conditions for the payment of a debt are agreed to;

“**arrears**” means any amount due and payable to the Municipality and not paid by the due date;

“**board of directors**”, in relation to a municipal entity, means the board of directors of the entity;

“**City Manager**” means the person appointed by the Council as the municipal manager in terms of section 82 of the Local Government: Municipal Structures Act, No. 117 of 1998, and who also is the accounting officer in terms of the Local Government: Municipal Finance Management Act, No 56 of 2003, or any other official delegated by him or her;

“**Council**” means the council of the Municipality;

“**Councillor**” means a member of the Council;

“**debt**” means any monies owing to the Municipality in respect of the rendering of municipal services, and includes monies owing in regard to property rates, housing, Regional Services Levies, motor vehicle registration and licensing, terminated leases, and any other outstanding amounts, inclusive of any interest thereon, owing to the Municipality;

“**debtor**” means any person who owes a debt to the Municipality;

“**due date**” means the final date on which a payment, as shown on the debtor's municipal account, is due and payable;

“**indigent debtor**” means a debtor who meets certain criteria, as determined by the Municipality from time to time;

“**interest**” means a rate of interest, charged on overdue accounts, which is one percent higher than the prime rate, which is obtainable from any commercial bank on request, unless determined otherwise by the Municipality, on capital, based on a full month and part of a month must be deemed to be a full month;

“**Municipality**” means the Municipality of the City of Cape Town and includes any municipal entity established by such municipality;

“**municipal entity**” means any municipal entity as defined in section 1 of the Municipal Systems Act, No. 32 of 2000;

“**official**” means an “**official**” as defined in section 1 of the Local Government: Municipal Finance Management Act , No. 56 of 2003;

“**policy**” means the Municipality's credit control and debt collection policy;

“**service**” means “municipal service” as defined in section 1 of the Systems Act, and includes a function listed in Schedules 4B and 5B of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 and any other service rendered by the Municipality;

“**Systems Act**” means the Local Government: Municipal Systems Act, No 32 of 2000;

“**third party debt collector**” means any person or persons authorised to collect monies or institute legal proceedings against debtors, on behalf of the Municipality;

“**this By-law**” includes the Credit Control and Debt Collection Policy;

“**total household income**” or “**household income**” means the total formal and informal gross income of all people living permanently or temporarily on the property on which the account is based; and

“**user**” means a person who has applied for and entered into an agreement with the Municipality for the supply of a service.

## 2. Duty to collect debt

All debt owing to the Municipality must be collected in accordance with this By-law and the policy.

## 3. Provision of services

New applications for services and the provision of new services must be dealt with as prescribed in this By-law and the policy.

## 4. Service agreement

Except as otherwise determined in terms of this By-law and the policy, no services may be supplied until an agreement has been entered into between the Municipality and the user for the supply of a service.

**5. Deposits**

The Municipality may require the payment of deposits for the provision of new services and the reconnection of services, or may adjust the amount of any existing deposit, as prescribed in this By-law and the policy.

**6. Interest charges**

The Municipality may charge and recover interest in respect of any arrear debt, as prescribed in this By-law and the policy.

**7. Arrangements to pay arrears**

- (1) The City Manager may make arrangements with a debtor to pay any arrear debt under conditions as prescribed in terms of this By-law and the policy.
- (2) Should any dispute arise as to the amount of the arrear debt, the debtor must nevertheless continue to make regular payments, in terms of the arrangement, until such time as the dispute has been resolved.

**8. Agreements with a debtor's employer**

The City Manager may—

- (a) with the consent of a debtor, enter into an agreement with that person's employer to deduct from the salary or wages of that debtor—
  - (i) any outstanding amounts due by the debtor to the Municipality; or
  - (ii) regular monthly amounts as may be agreed; and
- (b) provide special incentives for—
  - (i) employers to enter into such agreements; and
  - (ii) debtors to consent to such agreements.

**9. Power to restrict or disconnect supply of service**

- (1) The City Manager may restrict or disconnect the supply of any service to the premises of any user whenever such user of a service—
  - (a) fails to make payment on the due date;
  - (b) fails to comply with an arrangement; or
  - (c) fails to comply with a condition of supply imposed by the Municipality;
  - (d) tenders a negotiable instrument which is dishonoured by the bank, when presented for payment.
- (2) The City Manager may reconnect and restore full levels of supply of any of the restricted or discontinued services only—
  - (a) after the arrear debt, including the costs of disconnection or reconnection, if any, have been paid in full and any other conditions has been complied with; or
  - (b) after an arrangement with the debtor has been concluded.
- (3) The City Manager may restrict, disconnect or discontinue any service in respect of any arrear debt.

**10. Recovery of debt**

- (1) Subject to section 9, City Manager, must, with regards to rates, and may, with regards to other debt—
  - (a) by legal action recover any debt from any person; and
  - (b) recover debt from any organ of state with due consideration of the provisions of Chapter 3 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, and

may refer a debtor to third party debt collection agencies and have such debtor placed on the National Credit Rating list.

**11. Recovery of costs**

The City Manager may recover the following costs, in instances where such costs are incurred by or on behalf of the Municipality:

- (a) costs and administration fees where payments made to the Municipality by negotiable instruments are dishonoured by banks when presented for payment;
- (b) legal and administration costs, including attorney-and-client costs and tracing fees incurred in the recovery of debts;
- (c) restriction, disconnection and reconnection fees, where any service has been restricted or disconnected as a result of non-compliance with this By-law;
- (d) any losses the Municipality may suffer as a result of tampering with municipal equipment or meters; and
- (e) any collection commission incurred.

**12. Attachment**

The City Manager may, in order to recover debt, and as a last resort, approach a competent court for an order to attach a debtor's movable or immovable property.

**13. Claim on rental for outstanding debt**

The City Manager may, in terms of section 28, of the Municipal Property Rates Act, No. 6 of 2004, attach any rent, due in respect of any rateable property, to cover in part or in full any amount in respect of outstanding rates after the due date.

**14. Full and final settlement payments**

- (1) Any amount tendered in defrayment of a debt, will be accepted at any cash receiving office of the Municipality.
- (2) No offer of payment in full and final settlement of a debt, when such amount is less than the outstanding amount, must be accepted, unless confirmed in writing by the City Manager.
- (3) Notwithstanding subsection (2), the payment so offered must nevertheless be credited against the debtor's account, without prejudice to the Municipality's rights.

**15. Consolidation of a debtor's accounts**

- (1) The City Manager may—
  - (a) consolidate any separate accounts of a debtor;
  - (b) credit a payment by a debtor against any account of that debtor; and
  - (c) implement any of the measures provided for in this By-law and the policy,

in relation to any arrears on any of the accounts of such debtor.

- (2) Subsection (1) does not apply where there is a dispute between the Municipality and a debtor referred to in that subsection concerning any specific amount claimed by the Municipality from that person.

**16. Indigents**

A debtor, who can prove indigence, will be dealt with as prescribed in the policy.

**17. Repeal of by-laws**

*The By-law on Credit Control and Debt Collection*, published, by the Cape Metropolitan Council, under PN. 622/2000, dated 10 November 2000, is hereby repealed.

**18. Delegation**

The City Manager may delegate any of his or her powers in terms of this By-law or the policy to any employee or official of the Municipality and to any board member of a municipal entity subject to applicable legislation.

**19. Offences and penalties**

Any person who—

- (a) obstructs or hinders any councillor or official of the Municipality in the execution of his or her duties under this By-law or the policy;
- (b) unlawfully uses or interferes with Municipal equipment or consumption of services supplied;
- (c) tampers with any Municipal equipment or breaks any seal on a meter;
- (d) contravenes or fails to comply with the provisions of this By-law or the policy; or
- (e) fails to comply with a notice served in terms of this By-law or the policy,

is guilty of an offence and liable on conviction to a penalty.

**20. Short title**

This By-law is called the City of Cape Town: Credit Control and Debt Collection By-law, 2006.

**STAD KAAPSTAD****KENNISGEWING****VERORDENING OP KREDIETBEHEER EN SKULDINVORDERING**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stad Kaapstad ingevolge artikel 13 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000, die verordening aangeneem het wat hieronder uiteengesit word.

**STAD KAAPSTAD****Verordening op Kredietbeheer en Skuldinvordering**

*Om uitvoering te gee aan die munisipaliteit se beleid oor kredietbeheer en skuldinvordering, die inwerkingstelling en toepassing daarvan ingevolge artikel 156(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, en artikel 96 en 98 van die Wet op Munisipale Stelsels, 2000, en om voorskrifte neer te lê vir die invordering van alle opeisbare skuld aan die munisipaliteit, asook vir sake bykomend daartoe.*

**Inhoudsopgawe**

1. Woordomskrywing
2. Plig om skuld in te vorder
3. Diensverskaffing
4. Diensooreenkoms
5. Deposito's
6. Renteheffings
7. Reëlings om agterstallige gelde te betaal
8. Ooreenkoms met debiteur se werkewer
9. Bevoegdheid om die verskaffing van dienste te beperk of af te sluit
10. Skuldverhaling
11. Verhaling van koste
12. Beslaglegging
13. Eise t.o.v. uitstaande huurgeld
14. Volle vereffening
15. Konsolidasie van debiteurrekeninge
16. Hulpbehoewendes
17. Herroeping van verordeninge
18. Delegering
19. Misdrywe en strawwe

**1. Woordomskrywing**

- (1) In hierdie verordening, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**agterstallige geldie**” enige bedrag wat nie op die betaaldatum betaal is nie en wat deur die munisipaliteit opgeëis kan word;

“**amptenaar**” ’n amptenaar soos in artikel 1 van die Wet op Plaaslike Regering: Bestuur van Munisipale Finansies, Nr. 56 van 2003, omskryf;

“**beleid**” die munisipaliteit se beleid oor kredietbeheer en skuldinvordering;

“**betaaldatum**” die finale betaaldatum soos op die debiteur se munisipale rekening aangedui word;

“**debiteur**” enige persoon wat geld aan die munisipaliteit verskuldig is;

“**derdeparty-skuldinvorderaar**” enige persoon of persone wat gemagtig is om namens die munisipaliteit geld in te vorder of regstappe teen debiteure in te stel;

“**diens**” enige munisipale diens soos in artikel 1 van die Wet op Stelsels omskryf, insluitend ’n funksie gelys in Bylaag 4B en 5B van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 en enige ander diens deur die munisipaliteit verskaf;

- “gebruiker”** ’n persoon wat aansoek gedoen het om en ’n ooreenkoms aangegaan het met die munisipaliteit om ’n diens te verskaf;
- “hulpbehoewende debiteur”** ’n debiteur wat aan sekere kriteria voldoen wat van tyd tot tyd deur die munisipaliteit bepaal word;
- “hierdie Verordening”** ook die Beleid oor Kredietbeheer en Skuldinvordering;
- “munisipale entiteit”** enige munisipale entiteit soos in artikel 1 van die Wet op Munisipale Stelsels, Nr. 32 van 2000, omskryf;
- “munisipaliteit”** die munisipaliteit van die Stad Kaapstad, en sluit dit enige munisipale entiteit in wat deur sodanige munisipaliteit gevorm word;
- “raad van direkteure”** met betrekking tot ’n munisipale entiteit die raad van direkteure van sodanige entiteit;
- “reëling”** ’n geskrewe ooreenkoms aangegaan tussen die stadsbestuurder en die debiteur waarvolgens daar oor spesifieke terme en voorwaardes vir die betaling van die skuld ooreengekom is;
- “rente”** ’n rentekoers een persent hoër as die prima koers wat by navraag van enige handelsbank verkry kan word, tensy die munisipaliteit anders bepaal, en wat vir ’n volle maand op agterstallige rekeninge op kapitaal gehef word, waar ’n gedeelte van ’n maand as ’n volle maand beskou word;
- “skuld”** enige geld aan die munisipaliteit verskuldig vir die verskaffing van munisipale dienste, en behels dit geld verskuldig ten opsigte van eiendomsbelasting, behuising, streekdiensteraadheffings, motorvoertuigregistrasie en -lisensies, gekanselleerde huurkontrakte en enige ander uitstaande bedrae aan die munisipaliteit verskuldig, insluitend enige rente daarop;
- “stadsbestuurder”** die persoon wat deur die raad as munisipale bestuurder aangestel is ingevolge artikel 82 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, Nr. 117 van 1998, en wat ook die rekenpligtige beampie is ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Bestuur van Munisipale Finansies, Nr. 56 van 2003, of enige ander amptenaar wat deur hom of haar afgevaardig word;
- “totale huishoudelike inkomste”** of **“huishoudelike inkomste”** die totale formele en informele bruto inkomste van al die mense wat permanent of tydelik op die eiendom woon waarop die rekening gegronde is; en
- “Wet op Stelsels”** die Wet op Plaaslike Regering Munisipale Stelsels, No. 32 van 2000.

## 2. Plig om skuld in te vorder

Alle skuld verskuldig aan die munisipaliteit sal ooreenkombig hierdie verordening en die beleid ingevorder word.

## 3. Dienstverskaffing

Nuwe aansoeke om dienste en die verskaffing van nuwe dienste sal ooreenkombig die voorskrifte vervat in hierdie verordening en die beleid hanteer word.

## 4. Diensooreenkoms

Tensy hierdie verordening en die beleid anders bepaal, sal geen dienste verskaf word sonder dat daar ’n ooreenkoms tussen die munisipaliteit en die gebruiker aangegaan word vir die verskaffing van ’n diens nie.

## 5. Deposito’s

Die munisipaliteit mag vereis dat deposito’s betaal word vir die verskaffing van nuwe dienste en die heraansluiting van dienste, of mag die bedrag van enige bestaande deposito ooreenkombig die voorskrifte vervat in hierdie verordening en die beleid aanpas.

## 6. Renteheffings

Die munisipaliteit mag rente hef en verhaal ten opsigte van enige agterstallige skuld ooreenkombig die voorskrifte in hierdie verordening en die beleid vervat.

## 7. Reëlings om agterstallige gelde te betaal

- (1) Die stadsbestuurder mag reëlings met ’n debiteur tref om enige agterstallige skuld te betaal ooreenkombig die voorwaardes in hierdie verordening en die beleid vervat.
- (2) Indien ’n geskil ontstaan oor die bedrag van die agterstallige skuld, moet die debiteur nietemin voortgaan om ingevolge die ooreenkoms gereeld te betaal tot tyd en wyl die geskil besleg is.

## 8. Ooreenkomste met debiteur se werkgewer

Die stadsbestuurder mag—

- (a) met die goedkeuring van ’n debiteur ’n ooreenkoms met daardie persoon se werkgewer aangaan om van die salaris of loon van daardie debiteur af te trek—
  - (i) enige uitstaande bedrae deur die debiteur aan die munisipaliteit verskuldig is, of
  - (ii) gereelde maandelikse bedrae soos ooreengekom, en
- (b) spesiale aansporings bied vir
  - (i) werkgewers wat sulke ooreenkomste aangaan, en

(ii) debiteure wat akkoord gaan met sulke ooreenkomste.

#### **9. Bevoegdheid om die verskaffing van dienste te beperk of af te sluit**

- (1) Die stadsbestuurder mag die verskaffing van enige diens na die perseel van enige gebruiker beperk of afsluit wanneer sodanige gebruiker van 'n diens—
  - (a) versuim om op die betaaldatum te betaal;
  - (b) versuim om die ooreenkoms na te kom;
  - (c) versuim om aan die verskaffingsvooraarde soos deur die raad opgelê te voldoen; of
  - (d) 'n verhandelbare dokument aanbied wat by indiening vir betaling deur die bank geweier word.
- (2) Die stadsbestuurder mag volle vlakke van verskaffing van enige van die beperkte of gestaakte dienste heraansluit en herstel slegs—
  - (a) nadat die agterstallige skuld, insluitend die koste van afsluiting of heraansluiting, indien enige, ten volle betaal is en alle ander voorwaardes nagekom is, of
  - (b) nadat 'n ooreenkoms met die debiteur aangegaan is.
- (3) Die stadsbestuurder mag enige diens ten opsigte van enige agterstallige skuld beperk, afsluit of staak.

#### **10. Skuldverhaling**

- (1) Onderhewig aan artikel 9 moet die stadsbestuurder met betrekking tot belasting, en mag hy/sy met betrekking tot ander skuld—
  - (a) enige skuld van enige persoon deur regsoptrede verhaal, en
  - (b) skuld van enige staatsorgaan verhaal met inagneming van die bepalings van Hoofstuk 3 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, en

'n debiteur na derdeparty-skuldinvorderingsagentskappe verwys en sodanige debiteur op die nasionale kredietkeuringslys laat plaas.

#### **11. Kosteverhaling**

Die stadsbestuurder mag die volgende koste verhaal in gevalle waar sodanige koste deur of namens die munisipaliteit aangegaan is:

- (a) koste en administrasiegeld waar betalings wat deur verhandelbare dokumente aan die munisipaliteit gemaak word deur die banke geweier word wanneer dit vir betaling aangebied word;
- (b) regs- en administratiewe koste, onder meer prokureurs- en kliëntkoste en opsporingskoste aangegaan om skuld te verhaal;
- (c) beperkings-, afslutings- en heraansluitingskoste waar enige diens beperk of afgesluit is as gevolg van nievoldoening aan hierdie verordening;
- (d) enige verliese wat die munisipaliteit mag lei as gevolg van 'n gepeuter met die munisipale toerusting of meters; en
- (e) enige invorderingskommissiekoste wat aangegaan is.

#### **12. Beslaglegging**

Die stadsbestuurder mag ten einde skuld te verhaal, en as 'n laaste toevlug, 'n hof met die nodige jurisdiksie nader vir 'n bevel om op 'n debiteur se roerende of vaste bates beslag te lê.

#### **13. Eis t.o.v. huurgeld verskuldig op belasbare eiendom**

Die stadsbestuurder mag ingevolge artikel 29 van die Wet op Munisipale Eiendomsbelasting, Nr. 6 van 2004, beslag lê op enige huurgeld verskuldig op enige belasbare eiendom om gedeeltelik of ten volle enige bedrag ten opsigte van uitstaande eiendomsbelasting na die betaaldatum te dek.

#### **14. Volle vereffening**

- (1) Enige bedrag aangebied ter betaling van skuld sal by enige kontantontvangskantoor van die munisipaliteit ontvang word.
- (2) Geen aanbod ter volle vereffening van skuld word aanvaar as sodanige bedrag minder is as die uitstaande bedrag nie, tensy dit skriftelik deur die stadsbestuurder bevestig is.
- (3) Desondanks subartikel (2) sal die betaling wat so aangebied word nietemin teen die debiteur se rekening gekrediteer word met voorbehoud van alle regte deur die munisipaliteit.

#### **15. Konsolidasie van debiteurrekening**

- (1) Die stadsbestuurder mag—
  - (a) enige aparte rekeninge van 'n debiteur konsolideer;
  - (b) 'n betaling van 'n debiteur teen enige rekening van daardie debiteur krediteer; en

- (c) enige van die maatreëls in werking stel waarvoor daar in hierdie verordening en die beleid voorsiening gemaak word betreffende enige agterstallige betalings op enige van die rekeninge van sodanige debiteur.
- (2) Subartikel (1) is nie van toepassing waar daar 'n geskil bestaan tussen die munisipaliteit en 'n debiteur waarna daar in daardie subartikel verwys word rakende enige spesifieke bedrag wat deur die munisipaliteit van daardie persoon geëis word nie.

## **16. Hulpbehoewendes**

'n Debiteur wat kan bewys dat hy of sy hulpbehoewend is, sal ingevolge die voorskrifte van die beleid hanteer word.

## **17. Herroeping van verordeninge**

*Die Verordening op Kredietbeheer en Skuldinvordering* gepubliseer deur die Kaapse Metropolitaanse Raad in PK. 622/2000 van 10 November 2000 word hiermee herroep.

## **18. Delegering**

Die stadsbestuurder mag, onderhewig aan toepaslike wetgewing, enige van sy of haar bevoegdhede ingevolge hierdie verordening of die beleid aan enige werknemer of amptenaar van die munisipaliteit, en aan enige raadslid van 'n munisipale entiteit deleger.

## **19. Misdrywe en strawwe**

Enige persoon wat—

- (a) enige raadslid of amptenaar van die munisipaliteit in die uitvoering van sy of haar pligte ingevolge hierdie verordening of die beleid dwarsboom of hinder;
- (b) onregmatig gebruik maak van of immeng met munisipale toerusting of die verbruik van dienste wat verskaf word;
- (c) met munisipale toerusting peuter of enige seël op 'n meter breek;
- (d) die bepalings van hierdie verordening of die beleid oortree of versuim om daarvan te voldoen; of
- (e) versuim om aan 'n kennisgewing beteken ingevolge hierdie verordening of die beleid te voldoen,

is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete.

## **20. Kort titel**

Hierdie verordening staan bekend as *Stad Kaapstad: Verordening op Kredietbeheer en Skuldinvordering, 2006*.

**ISIXEKO SASEKAPA**

**ISAZISO**

**UMTHETHO KAMASIPALA WOKULAWULWA KWAMATYALA**

**NOKUQOKELELWA KWEZIKWELITI**

**Esi sisaziso sokuba ngokwecandelo 13, loMthetho woRhulumente woMmandla: weeNkqubo zikaMasipala: uMthetho 32 ka-2000, iSixeko saseKapa siphumeze lo mthetho kamasipala ulapha ngezantsi.**

**ISIXEKO SASEKAPA**

**Umhetho kaMasipala wokuLawulwa kwaMatyala nokuQokelelwa kweZikweliti**

*Owenzelwe ukuba uncede ekubeni umgaqonkqubo wokuLawulwa kwaMatyala nokuQokelelwa kweZikweliti ukwazi ukusebenza nokunyanzeliswa ngokwemiqathango yecandelo 156(2) loMgago-siseko weRiphablikhi yoMzantsi Afrika, 1996 namacandelo 96 no-98 oMthetho weeNkqubo zikaMasipala, 2000; ukuze ubonelele ngokuqokelelwa kwazo zonke iimali ezisemva nezityalwa uMasipala; nokubonelela ngemicimbi ehambelana nale.*

**Isalathiso**

1. Iinkcazelو
2. Imfanelo yokuqokelela amatyala angahlawulwayo
3. Ukunikezelwa kweenkonzo
4. Isivumelwano senkonzo
5. Iimali ezifakwe ebhankini
6. Ukuhlawuliswa inzala
7. Amalungiselelo okuhlawula imali esemva

8. Isivumelwano kunye nomqeshi walowo unetyala elingahlawulwayo
9. Amandla okunciphisa okanye ukuqhawula unikezelو lweenkonzo
10. Ukuqokelewa kwemali yetyala ebelingahlawulwa
11. Ukubuya kweendleko
12. Ukuthinjwa
13. Ukubanga kwintlawulo yerenti ukuze kuhlawulwe ityala elisesemva
14. Intlawulo epheleleyo neyeyokugqibela yokucima ityala
15. Ukudityaniswa kwazo zonke ii-akhawunti zalowo unamatyala angahlawulwayo
16. Amahlwephu
17. Ukarhoxiswa kweMithetho kaMasipala
18. Isigunyaziso somsebenzi
19. Ukwaphula kwemithetho kunye nezohlwayo

## **1. Iinkcazelو**

- (1) Kulo mthetho kaMasipala, ngaphandle kokuba okuthile akuhambelani nomxholo:—

“**amalungiselelo**” achaza isivumelwano esibhalwe phantsi, esiphakathi komphathi kamasipala kunye nalo mntu unetyala, apho imida nendlela yokuhawula ethe ngqo kuthi kuvunyelwane ngayo;

“**imali esemva**” kuchazwa nayiphina imali ekufuneka ihlawulwe umasipala, ize ingahlawulwa ngomhla ekufanelekeokokuba ihlawulwe ngawo;

“**ibhodi yabalawuli**” ngokubhekisele kwiziko likamasipala, ithetha ibhodi yabalawuli yeziko elo;

“**UManejala kaMasipala**” kuchazwa umtu oqeshwe liBhunga njengomlawuli kamasipala zemali ngokoMthetho woRhulumente weMimandla: weeNkqubo zikaMasipala, uMthetho Nomb 117 ka-1998 kananjalo ekwaligosa leencwadi zezimali ngokoMthetho woRhulumente weMimandla: woLawulo lweziMali zikaMasipala, umthetho 56 ka-2003; okanye naliphi na elinye igosa alinike igunya lokwenza oko;

“**iBhunga**” kuchazwa iBhunga lika Masipala

“**UCeba**” uxela ilungu leBhunga;

“**Ityla**” kuchazwa naziphi na iimali ezililungelo likaMasipala ngokubhekiselele kunikezelو lweenkonzo zikamasipala, kananjalo kubandakanya neemali ezililungelo lakhe ngokubhekiselele kwintlawulo yerhafu yemihlabu nezakhiwo, izindlu, irhafu yeenkonzo zommardla, irhafu (laysenisi) yenqwelo-mafutha, uqeshiselwano olumisiweyo kwakunye nezinye imali ezingahlawulwanga, ezililungelo leBhunga;

“**Umntu onetyala**” kuchazwa nawuphi na umtu onetyala kumasipala;

“**umhla omiselweyo**” kuchazwa umhla wokuggibela omiselwe intlawulo njengoko ubhalwe kwi-akhawunti yomnikazi-tyala likamasipala;

“**Ihlwempu elityalayo**” kuchazwa umntu onetyala ngokwenkqubo emiselwe liBhunga amaxesha ngamaxesha;

“**inzala**” kuxelwa izinga lenzala elitsalwa kumatyala adlulelwixexha lokuhlawulwa, eliyipesenti enye ngaphezulu kwaleyo ifanele ukutsalwa, efumaneka kuyo nayiphi na ibhanki xa uthet wayicela, ngaphandle kokuba uMasipala uthet wavela nenye into kwimali eyinkunzi ngenyanya okanye ngenxalenyenya yenyanga nayo ethathwa njengenyanya ephele:eyo;

“**Umasipala**” kuchazwa uMasipala waseKapa yaye kubandakanya amaziko kamasipala amiselwe ngulo masipala;

“**Iziko likamasipala**” kuchazwa naliphi na iziko likamasipala njengoko lichaziwe kwicandelo 1 loMthetho weeNkqubo zikaMasipala, Nomb. 32 ka-2000;

“**igosa**” lichaza “**igosa**” njengoko lichaziwe kuMthetho woRhulumente weMimandla: uMthwtho woLawulo lweziMali zikaMasipala, Nomb 56 ka-2003;

“**Umgaqo-nkqubo**” kuchazwa umgaqo-nkqubo weBhunga wokongamela iintlawulo kunye nokuqokelewa kwemali zamatala angahlawulwayo;

“**jinkonzo**” kuchazwa nayiphi na “**inkonzo kamasipala**” njengoko ichaziwe kuMthetho weeNkqubo zikaMasipala, ebandakanya umsebenzi odweliswe ku-4B naku-5B woMgaqo-siseko weRiphabhliko yoMzantsi Afrika, ka-1996 Kananjalo nayiphi na enye inkonzo enikezelwa ngumasipala;

“**Umthetho weeNkqubo**” kuchazwa uMthetho woRhulumente WeMimandla: ongeNkqubo zoMasipala, nomb 32 ka-2000;

“**Umntu wesithathu oqokelela iimali zamatala**” kuchazwa nawuphi na umntu ogunyazisiweyo okokuba aqokelele iimali okanye amisele iinkqubo zengalo yomthetho kulowo unetyala lemali egameni likamasipala;

**“lo Mthetho kaMasipala”** uquka uMgaqonkqubo kaMasipala weSixeko saseKapa: wokuLawulwa kwaMatyala nokuQokelelwakweZikweliti;

**“Ingeniso yekhaya xa iyonke”** okanye **“ingeniso yekhaya”** kuchazwa ingeniso xa iyonke kubandakanya umrholo xa uwonke zabo bonke abantu abahlala isigxina okanye okwethutyanwa kwelo khaya liphunyelwa yi-akhawunti;

**“Umsebenzisi”** kuchazwa umntu othe wafaka isicelo waze wenza isivumelwano kunye nomasipala sonikezelolweenkonzo.

## 2. **Imfuneko yokuba kuqokelelwime imali zamatyala**

Zonke imali ezilityala ezililungelo kwiBhunga ziayakuqokelelwime ngoko mgaqonkqubo kwaye akuvumelekanga ukushenxa kulenkqubo ngaphandle kwasihlomelo kumgaqo-nkqubo.

## 3. **Unikezelolweenkonzo**

Izicelo ezipitsha zonikezelolweenkonzo kunye nonikezelolweenkonzo olutsha luyakonganyelwa ngendlela ekuchazwe ngayo kulo mthethokamasipala nakumgaqo-nkqubo.

## 4. **Isivumelwano sonikezelolweenkonzo**

Ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela kumgaqo-nkqubo, akukho nkondo iyakunikezelola de kube kwensiwe isivumelwano phakathi kweBhunga kunye nomsebenzisi waloo nkondo inikezelwayo.

## 5. **Iidipozithi**

IBhunga lingathi lifune okokuba kuhlawulwe iidipozithi ukuze kunikezelola iinkonzo ezintsha kwakunye nokubuyisela iinkonzo ebezinqunyanyisiwe, okanye lingathi linyuse isixa-mali sayo nayiphi na iidipozithi ekhoyo, njengoko ichazwe kulo mthethokamasipala nakumgaqo-nkqubo.

## 6. **Intlawuliso yenzala**

IBhunga lingahlawulisa kwaye lifumane inzala kulo naliphi na ityala elisemva njengoko kuchazwe kumgaqo-nkqubo.

## 7. **Ukwenza amalungiselelo okuhlawula ityala elisemva**

- (1) Umanejala kamasipala angathi enze amalungiselelo kunye nalowo unetyala, okokuba ahlawule naliphina ityala asemva ngalo phantsi kweemeko ezichazwe kulumgaqo-nkqubo
- (2) Ukuba kuthi kuvele nakuphina ukungavisansi malunga nobungakanani betyala elisemva, lowo unetyala kufuneka, nangona kunjalo, aqhube ngokuhlawula rhoqo ngokwezivumelwano ebezenziwe, de unobangela wokungavisansi abe usonjululiwe.

## 8. **Izivumelwano kunye nomqashi walowo unetyala**

Umanejala kamasipala angathi—

- (a) ngokuvumelana kunye nalowo unetyala, enze isivumelwano kunye nomqashi walo mntu unetyala sokokuba kutsalwe kumvuzo walowo unetyala—
  - (i) nayiphi na imali engekahlawulwa ngulowo unetyala kumasipala, okanye
  - (ii) izavenge zentlawulo qho ngenyanga ngokwexabiso ekuya kuvunyelwana ngalo, kwaye
- (b) anikezele neenkuthazo ezizodwa ezikhuthaza ukuhlawula ngenxa yokuba—
  - (i) abaqeshi benze isivumelwano esilolu hlobo; kunye
  - (ii) nokuba abo banetyala banike imvume yokwenza ezo zivumelwano.

## 9. **Igunya lokucutha okanye lokunqumamisa unikezelolweenkonzo**

- (1) Umanejala kaMasipala angathi acuthe okanye anciphise okanye anqumamise unikezelolewayo nayiphi na inkonzo kwisiza sakhe nawuphi na umsebenzisi weenkonzo, nanini na xa umsebenzisi wenkonzo—
  - (a) ephosa ukwenza intlawulo ngomhla obe umisiwe;
  - (b) ephosa ukuthobela amalungiselelo entlawulo;
  - (c) ephosa ukuthobela imiqathango yonikezelol emiselwe liBhunga okanye
  - (d) engenisa iitshekhi ezikhatywayo yibhanki xa ziyokutshintshwa.
- (2) Umanejala kamasipala angathi abuyisele okanye anikezele ngokupheleleyo unikezelolewayo nayiphi na inkonzo ebe incitshisiwe okanye inqunyanyisiwe kuphela—
  - (a) emva kokuba ityala elisemva, kubandakanya ixabiso lokunqumamisa okanye ukubuyisela, lithe lahlawulwa ngokupheleleyo kananjalo nokuba nawuphi na umqathango uthethotyelwa, okanye
  - (b) emva kokuba kwensiwe isivumelwano sokuhlawula kunye nalowo unetyala
- (3) Umanejala kamasipala angathi anqumamise okanye aphelise unikezelolewayo nayiphi na inkonzo ngenxa yetyala elisemva.

## **10. Ukuqokelewa kwemali ebe ingahlawulwa**

- (1) Kulandelwa icandelo 9, uManejala kaMasipala angathi malunga nereyithi kunye naliphi na elinye ityala—
  - (a) ngokusebenzisa amandla omthetho, afumane intlawulo kuye nawuphi na umntu, kananjalo
  - (b) alande intlawulo yetyala kulo naliphi na iziko likarhulumente esebezisa izibonelelo zeSahluko 3 soMgaqo-siseko seRiphablik yoMzantsi Afrika, 1996,

angathumela igama laloo mntu kwinkampani eziqokelela iimali ezesemva yaye afake naloo mntu kuLudwe IweSizwe IwaBantu abaHlawula kaKubi.

## **11. Ukubuya kweendleko**

Umanejala kamasipala angathi abuyekeze ezi ndleko zilandelayo, kwimeko aphi imali ethe yachithwa yaba yekamasipala:

- (a) iindleko kunye nemali zokongamela aphi iiintlawulo ezenziwe kuMasipala ngokwezivumelwano zithe azahlawulwa zibhanki ngenxa yokungabikho kwemali kuloo akhawunti yebhanki yaloo mntu;
- (b) iindleko zenkundla zomthetho kunye nokongamela, kubandakanya inkcitho yegqwetha kunye nomxumi kunye nentlawulo yokulandelelela ukufumana intlawulo yamatyal;
- (c) intlawulo yokunqumamisa okanye ukubuyisela, aphi nayiphi na inkonzo ithe yanqunyanyiswa ngenxa yokungathobeli le mithetho kamasipala;
- (d) nayiphi na ilahleko anokuthi umasipala ayifumane ngenxa yokubhucabhuca izixhobo okanye imitha zikamasipala, kunye
- (e) neendleko zekomishini ethe yahlawulwa ngexa yokuqokelela imali.

## **12. Ukuthimba**

Umanejala kamasipala angathi, khon' ukuze abuyekeze ityala, njengelinge lokuggibela, aye kwinkundla efanelekileyo, ayokufuna umyalelo wenkundla wokuthimba izinto ezesukayo okanye ezingasukiyo zalowo unetyala.

## **13. Ukubanga kwintlawulo yerenti ukuze kuhlawulwe ityala elisesemva**

Umanejala kamasipala angathi, ngokwecandelo 28 loMthetho weeReyithi zePropati zikaMasipala, nomb 6 ka-2004, athathe nakuyiphi na intlawulo yerenti khon' ukuze abuyekeze ityala lilonke okanye inxalenye yalo emva kokuba kdlule umhla wentlawulo.

## **14. Intlawulo epheleleyo neye yokugqibela yokucima ityala**

- (1) Nayiphi na imali ethi ihlawulwe njengentlawulo yetyala, iyakwamkelwa kuyo nayiphi na i-ofisi kamasipala eyamkela iiintlawulo.
- (2) Akusayi kwamkelwa ntlawulo ehlawulwa njengepheleleyo kwaye iyeyokugqibela ukucima ityala, xa eso sixa-mali singaphantsi kwemali engekahlawulwa, ngaphandle kokuba iqinisekisiwe ngokubhalwe phantsi nguManejala kaMasipala.
- (3) nangona kunjalo ngokwegatyana (2), loo ntlawulo yenziwayo nangona ingaphantsi kwetyala iya kuthathwa icuthe i-akhawunti yalowo unetyala kungekho mkhetho ngakumalungelo kaMasipala.

## **15. Ukudityaniswa kwazo zonke i-akhawunti zalowo unamatyala angahlawulwayo**

- (1) Umanejala kamasipala angathi—
  - (a) adibanise sonke i-akhawunti ezohlukaneyo zalowo unetyala;
  - (b) acuthe ityala ngentlawulo yenziwe ngulowo unetyala, etyaleni elikwiakhawunti yalowo unetyala, kananjalo
  - (c) amisele nayiphi na imiqathango ebekiwego kulo mthetho kamasipala,  
ebhekiselele nakweyiphi na imali elityala esemva, kuyo nayiphi na iakhawunti yalowo unetyala.
- (2) Igatyana (1) alisebenzi xa kukho ukungavisansi phakathi kukamasipala kunye nalowo unetyala ekubhekiswa kuye kwelo gatyana, malunga nasiphina isixa-mali esithe nqo esibangwa ngumasipala kulo mntu.

## **16. Amahlwephu**

Umntu onetyala, onokuthi abonise ubungqina bokuba uhlwempuzekile, kuya kuthi kuhawulelwane naye ngendlela echazwe apha kulo mgaqonqubo.

## **17. Ukurhoxiswa komthetho kamasipala**

*Umthetho kaMasipala wokuLawulwa kweNtlawulo kunye nokuQoolelwa kwaMatyala angahlawulwayo, obhengezwe liBhunga eliMbaxa leKapa phantsi kwePN 622/2000, womhla 10 Novemba 2000, uyarhoxiswa ngolu hlobi.*

## **18. Isigunyaziso**

Umanejala kamasipala angathi asebenzise naliphi kumagunya amandla akhe, phantsi kwalo mthetho kamasipala kuye nawuphi na umqeshwa kamasipala nakuliphi na ilungu lebhodi kamasipala kodwa oko kuxomekeke kuwiso-mthetho olukhoyo.

**19. Ukwaphula kwemithetho kunye nezohlwayo**

Nawuphi na umntu othi—

- (a) athintele okanye abe ngumqobo kuye nawuphina uceba okanye igosa likamasipala ngethuba besenza umsebenzi wabo phantsi kwalo mthetho kamasipala;
- (b) osebenzisa ngokungekho mthethweni okanye aphazamisane kunye nezixhobo zeBhunga okanye usebenziso lweenkonzo ezinikezelwayo;
- (c) aphatha-phathe/abhuca-bhuce izixhobo zeBhunga okanye ophule nasiphi na isivingco esikwimitha;
- (d) ophule okanye aphose ukuthobela imiqathango yalo mthetho kamasipala okanye umgaqo-nkqubo, okanye
- (e) aphose ukuthobela isaziso esigunyazisayo esikhutshwe phantsi kwalo mthetho kamasipala okanye umgaqo-nkqubo; unetyala lokwaphula umthetho kwaye akuba egwetyiwe uya kullandula imali-sohlwayo.

**20. Isihloko esifutshane**

Lo Mthetho kaMasipala ubizwa ngokuba nguMthetho kaMasipala weSixeko saseKapa: wokuLawulwa kwaMatyala nokuQokelewa kweZikweliti, 2006.

***SUID-AFRIKA EERSTE –  
KOOP SUID-AFRIKAANS  
VERVAARDIGDE GOEDERE***

## The “Provincial Gazette” of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

### *Subscription Rates*

R112,25 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R112,25 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

*Single copies* are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

### *Advertisement Tariff*

First insertion, R15,85 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

## Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

### *Tarief van Intekengeld*

R112,25 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R112,25 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

*Los eksemplare* is verkrybaar by Kamer 9-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

### *Advertensietarief*

Eerste plasing, R15,85 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlange datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

**SOUTH AFRICA FIRST –  
BUY SOUTH AFRICAN  
MANUFACTURED GOODS**